

Microwave Motion Sensor (HR50)

Instruction Manual

HOTRON LTD.

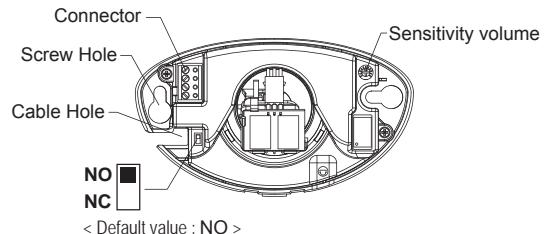
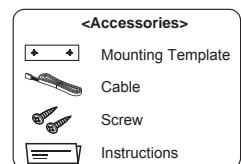
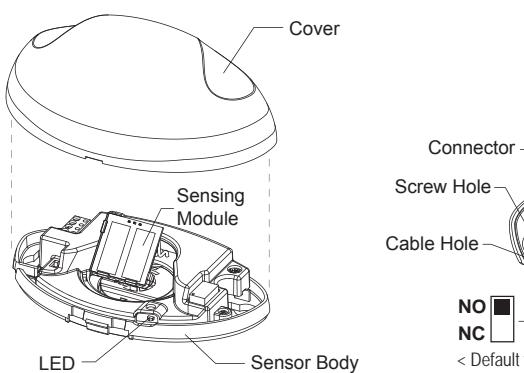
The HR50 is a high performance motion detection sensor specifically designed for the activation of automatic doors. For the safe and accurate use of this product, please read this instruction manual carefully.

1 Technical specifications

Power Supply : DC 12~30V, AC 12~24V
Product Size : 120mm x 70mm x 41.5mm (W x L x H)
Microwave Module : 24.125GHz
Hold Time : 1.2 Sec.
Detecting Field : 4m x 3m (W x D) (Height 2.2m)

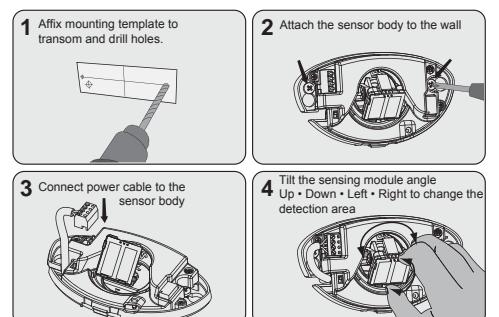
Current Consumption : < 1.4W
Contact Capacity : 0.5A/125VAC, 1A/24VDC
Max Install Height : 4.0m
Operating Temp/Humidity : -20°C~+60°C/0~90%
International Protection : IP54

2 General Information



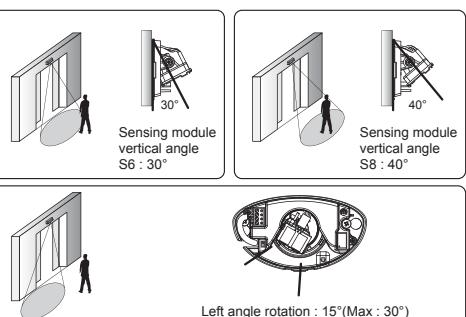
3 Installation Guide

! Do not supply power during installation.
 ! Do not disassemble or modify the device, it may cause fire or electric shock



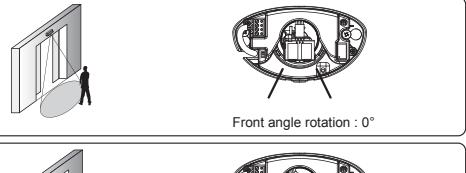
7 Detection Area Position Adjustment

Adjust the Sensing module up and down to achieve a detection area close to or far from the door. Adjust the Sensing module to the right and left to achieve the desired side approach detection area.

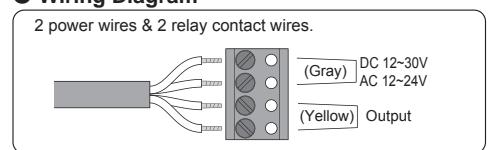


4 Sensitivity Adjustment

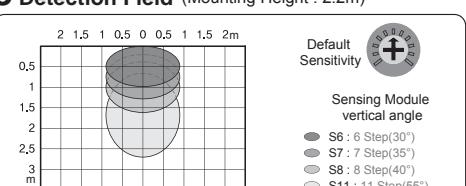
Sensitivity is adjustable by setting the volume on the sensor body



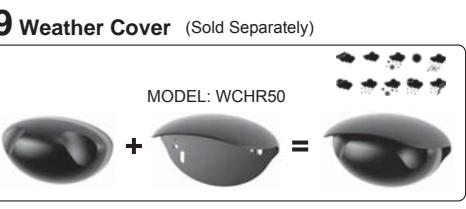
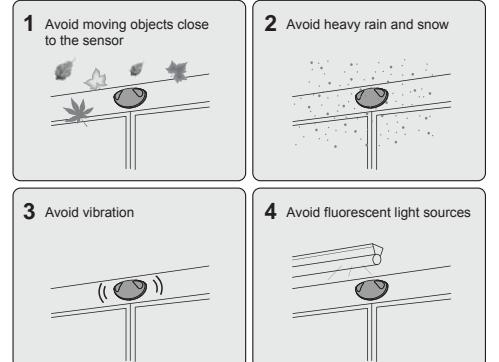
5 Wiring Diagram



8 Detection Field



6 Mounting Information



NOTE: The specifications of this product can be changed without prior notice

Sensore di movimento microonde (HR50)

Manuale di istruzioni HOTRON LTD.

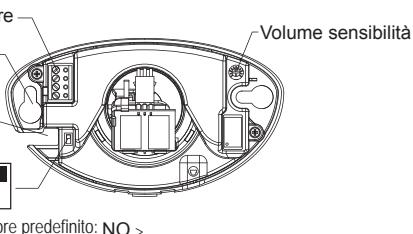
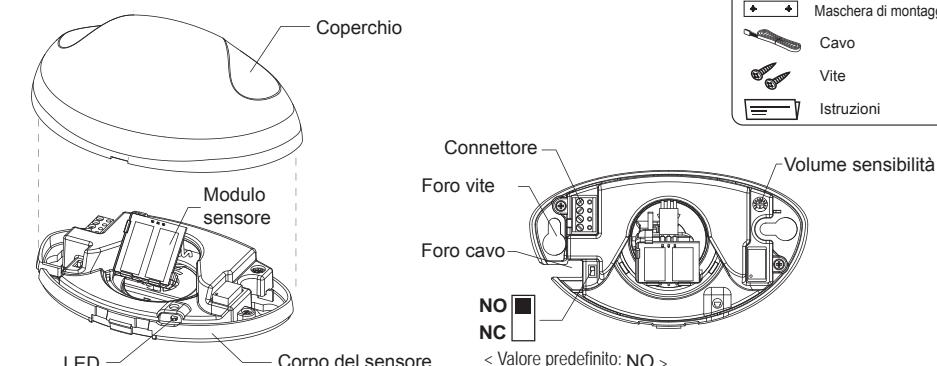
HR50 è un sensore di rilevamento di movimento ad elevate prestazioni progettato specificamente per l'attivazione delle porte automatiche. Per un uso sicuro e corretto del prodotto, si prega di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.

1 Specifiche tecniche

Alimentazione elettrica: 12~30 V CC, 12~24 V CA
Dimensioni del prodotto: 120 mm x 70 mm x 41.5 mm (Larg. x Lung. x Alt.)
Modulo microonde: 24.125 GHz
Tempo di mantenimento: 1,2 sec.
Campo di rilevamento: 4 m x 3 m (Larg. x Prof.) (Altezza 2,2 m)

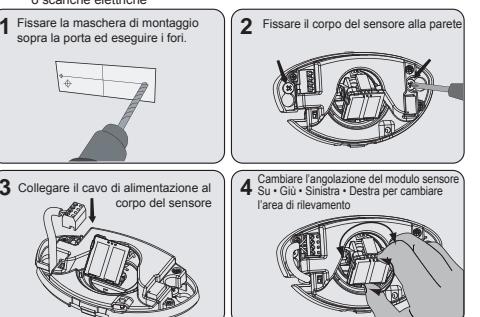
Consumo di potenza: < 1,4 W
Capacità di contatto: 0,5 A/125 V CA, 1 A/24 V CC
Altezza di installazione max.: 4,0 m
Temperatura/umidità di esercizio: -20°C~+60°C/0~90%
Protezione internazionale: IP54

2 Informazioni generali



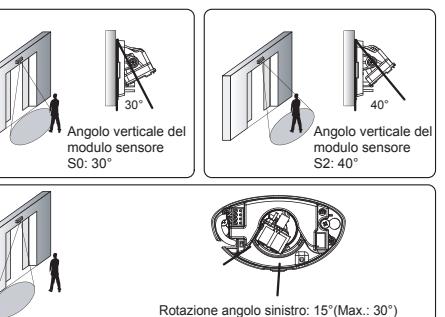
3 Guida all'installazione

! Non collegare all'alimentazione elettrica durante l'installazione.
 Non smontare o modificare il dispositivo, potrebbe causare incendi o scariche elettriche



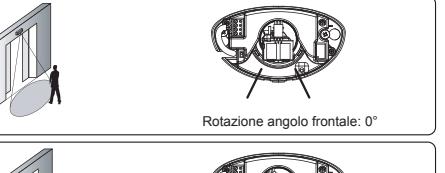
7 Regolazione della posizione dell'area di rilevamento

Regolare il modulo sensore in alto e in basso per raggiungere un'area di rilevamento vicina o lontana dalla porta. Regolare il modulo sensore a destra e a sinistra per raggiungere l'area di rilevamento laterale desiderata.

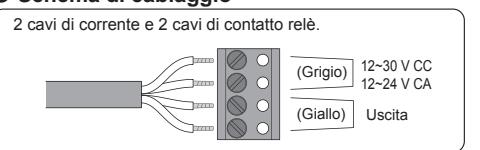


4 Regolazione della sensibilità

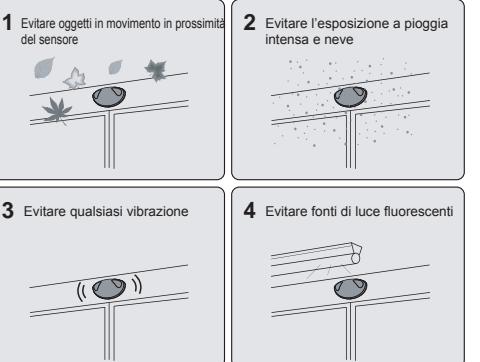
La sensibilità è regolabile impostando il volume sul corpo del sensore



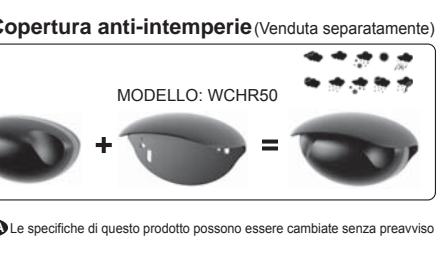
5 Schema di cablaggio



6 Informazioni di montaggio



9 Copertura anti-intemperie (Venduta separatamente)



Sensor de movimiento por microondas (HR50)

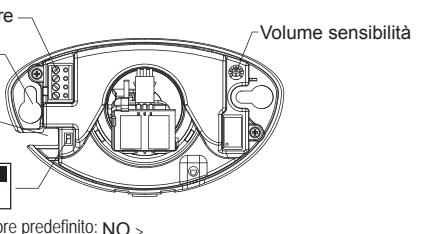
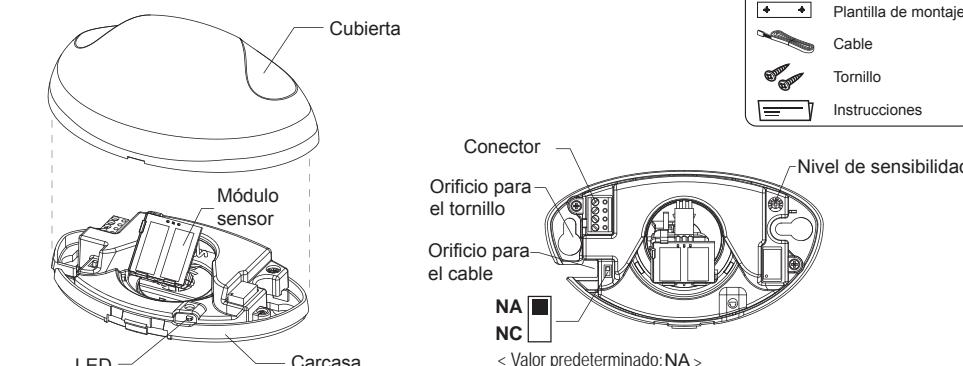
Manual de instrucciones HOTRON LTD.

El HR50 es un sensor de detección de movimiento de alto rendimiento diseñado específicamente para la activación de puertas automáticas. Lea detenidamente este manual de instrucciones para utilizar el producto de manera correcta y segura.

1 Especificaciones técnicas

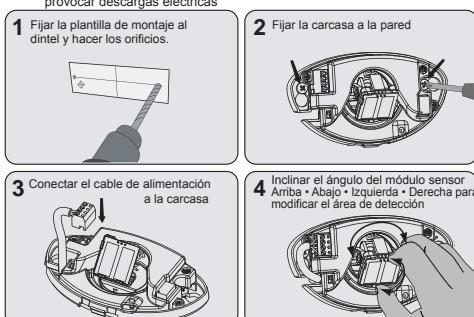
Alimentación eléctrica : 12~30V CC, 12~24V CA **Consumo de energía:** < 1,4 W
Dimensiones del producto: 120 mm x 70 mm x 41,5 mm (Ancho x Largo x Alto) **Capacidad de contacto:** 0,5 A/125 V CA, 1 A/24 V CC
Módulo microondas: 24,125 GHz **Altura máxima de instalación:** 4,0 m
Tiempo de espera: 1,2 s **Temperatura/Humedad de funcionamiento:** -20 °C ~ +60 °C / 0 ~ 90%
Campo de detección: 4 m x 3 m (Ancho x Distancia) **Grado de protección :** IP54

2 Información general



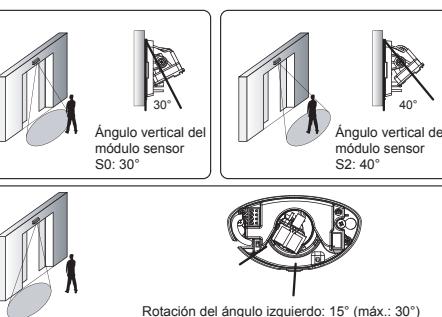
3 Guía de instalación

! Desconecte el suministro eléctrico durante la instalación.
 No desmonte ni modifique el dispositivo, ya que podría encenderse o provocar descargas eléctricas



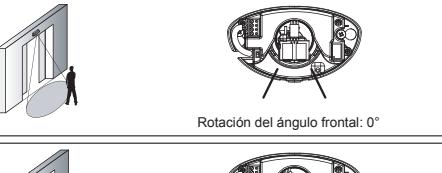
7 Ajuste de la posición del área de detección

Ajuste el módulo sensor hacia arriba y hacia abajo para situar el área de detección cerca o lejos de la puerta. Ajuste el módulo sensor hacia la izquierda y la derecha para ubicar el área de detección en el lateral deseado.

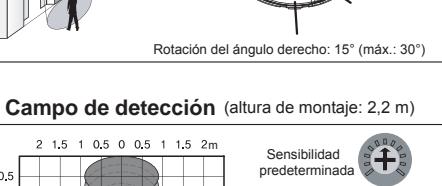
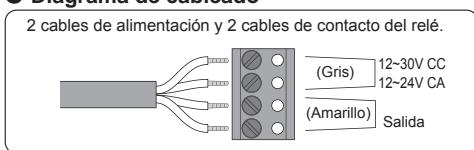


4 Ajuste de sensibilidad

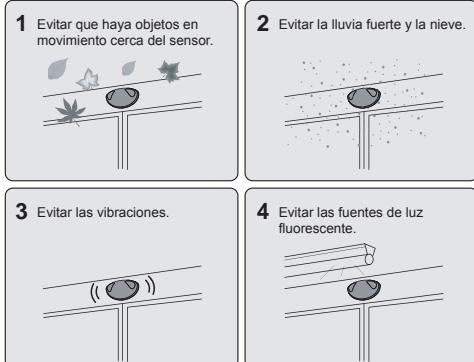
Se puede ajustar la sensibilidad determinando su nivel en la carcasa



5 Diagrama de cableado



6 Información de montaje



9 Tapa de protección (se vende por separado)



Détecteur de Mouvement Haute Fréquence (HR50)

Manuel d'utilisation

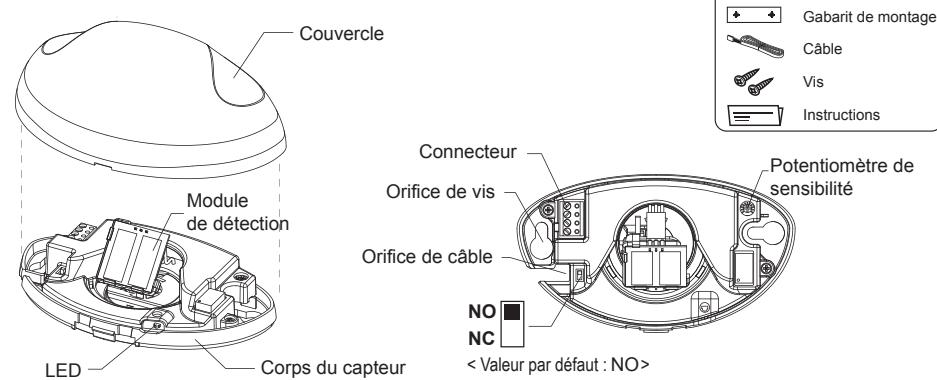
HOTRON LTD.

Le HR50 est un détecteur de mouvement haute performance spécifiquement conçu pour l'activation des portes automatiques. Pour que ce produit fonctionne de façon sûre et correcte, veuillez lire ce manuel d'utilisation attentivement.

1 Spécifications techniques

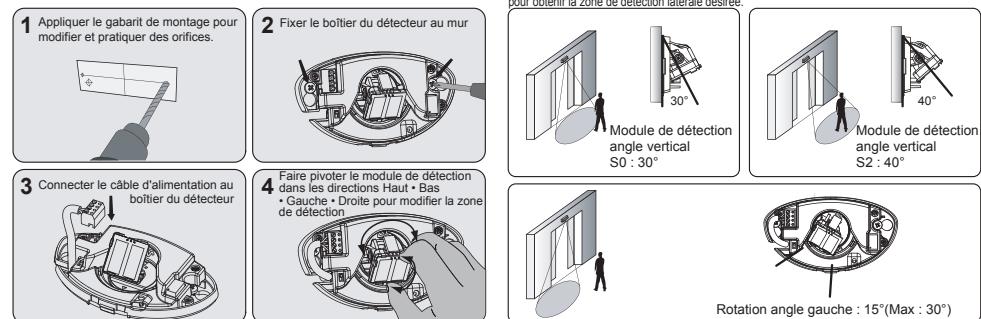
Alimentation électrique : CC 12~30V, CA 12~24V	Consommation électrique : < 1,4W
Dimensions du produit : 120mm x 70mm x 41,5mm (Longueur x Largeur x Hauteur)	Puissance contact : 0,5A / 125VCA, 1A / 24VCC
Module haute fréquence : 24.125GHz	Hauteur maximale d'installation : 4,0 m
Délai d'attente : 1,2 Sec.	Température / Humidité : -20°C~+60°C / 0~90%
Champ de détection : 4 m x 3 m (La x P) (Hauteur 2,2 m)	Protection internationale : IP54

2 Informations générales



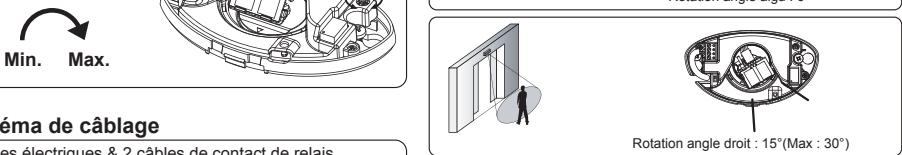
3 Guide d'installation

! L'alimentation doit être éteinte durant l'installation. Ne pas démonter ou modifier l'appareil, cela peut entraîner un feu ou un choc électrique



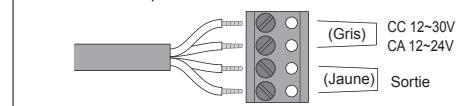
4 Réglage de la sensibilité

La sensibilité est réglable en ajustant le potentiomètre sur le boîtier du détecteur



5 Schéma de câblage

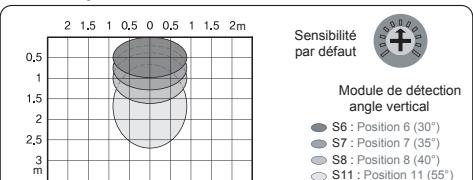
2 câbles électriques & 2 câbles de contact de relais.



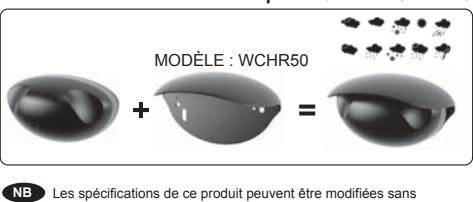
6 Informations de montage

- 1 Éviter les objets en mouvement près du détecteur
- 2 Éviter de fortes pluies et la neige
- 3 Éviter les vibrations
- 4 Éviter les sources de lumière fluorescentes

8 Champ de détection (Hauteur de montage : 2,2 m)



9 Protection contre les intempéries (Vendue séparément)



Mikrowellen-Bewegungssensor (HR50)

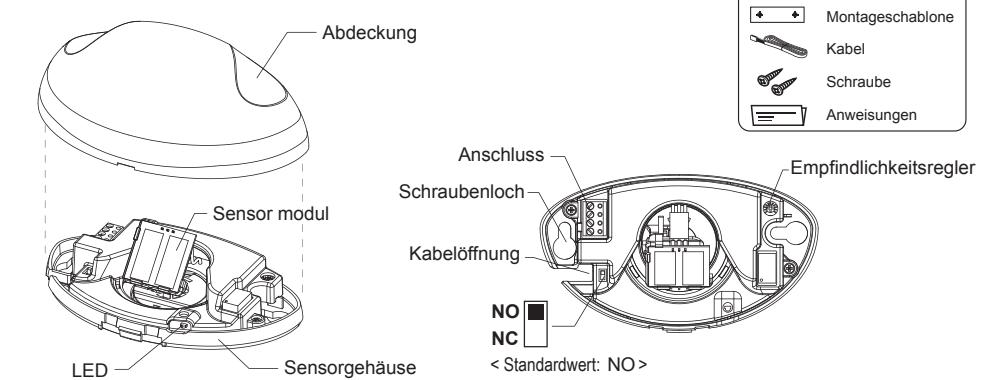
Betriebsanleitung HOTRON LTD.

Der HR50 ist ein leistungsschwerer Bewegungssensor, der speziell für die Aktivierung von Automatiktüren entworfen wurde. Lesen Sie bitte sorgfältig diese Betriebsanleitung, um einen sicheren und korrekten Gebrauch des Produktes zu gewährleisten.

1 Technische Daten

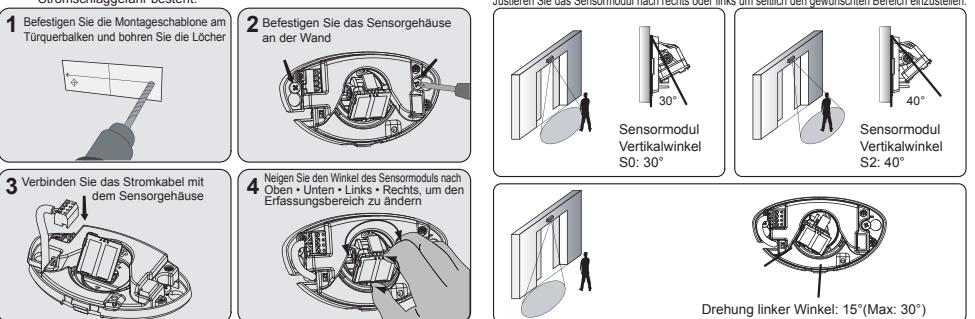
Stromversorgung : DC 12~30 V, AC 12~24 V	Leistungsaufnahme : < 1,4 W
Produktabmessungen : 120 mm x 70 mm x 41,5 mm (L x B x H)	Kontaktkapazität : 0,5A/125 V AC, 1A/24 V DC
Mikrowellenmodul : 24.125 GHz	Max. Einbauhöhe : 4,0 m
Haltezeit : 1,2 Sek.	Temp./Feuchtig. Betrieb : -20°C~+60°C/0~90%
Erfassungsbereich : 4 m x 3 m (B x T) (Höhe 2,2 m)	Schutzklasse : IP54

2 Allgemeine Informationen



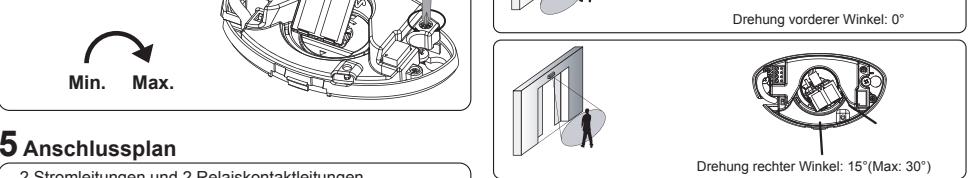
3 Installationsanleitung

! Ajustez le module de détection vers le haut ou vers le bas pour déterminer la proximité de la zone de détection par rapport à la porte. Ajustez le module de détection vers la gauche ou vers la droite pour obtenir la zone de détection latérale désirée.



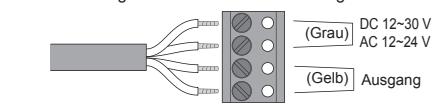
4 Empfindlichkeitseinstellung

Die Empfindlichkeit ist regulierbar durch die Einstellung des Reglers am Sensorgehäuse



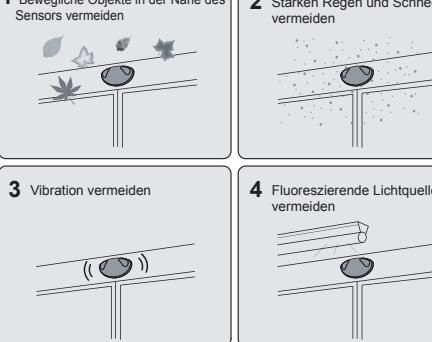
5 Anschlussplan

2 Stromleitungen und 2 Relaiskontakteitungen.

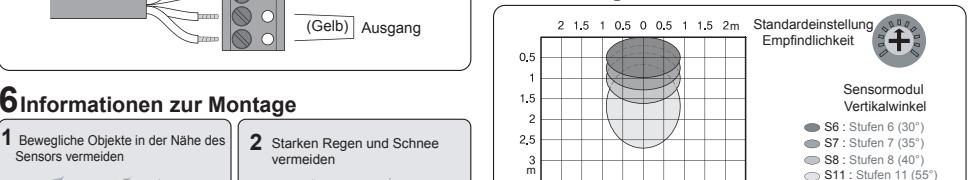


6 Informationen zur Montage

- 1 Bewegliche Objekte in der Nähe des Sensors vermeiden
- 2 Starken Regen und Schnee vermeiden



8 Erfassungsbereich (Montagehöhe : 2,2 m)



9 Wetterschutz (Separat erhältlich)



Mikrodalga Hareket Sensörü (HR50)

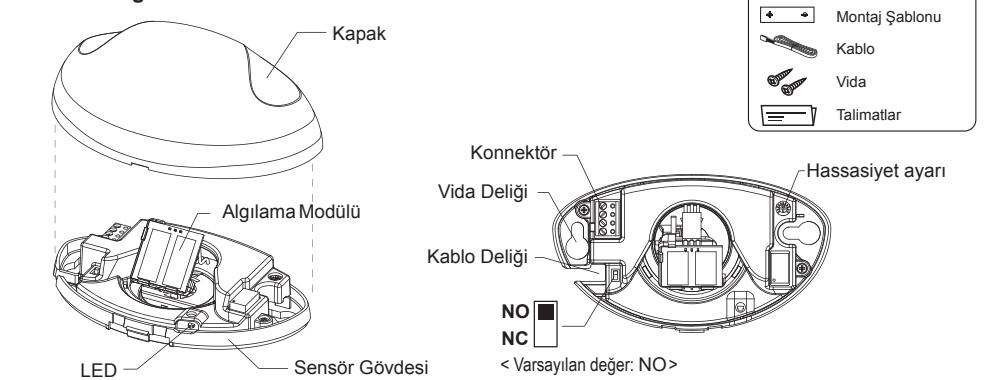
Kullanma Kılavuzu HOTRON LTD.

HR50 otomatik kapıların aktivasyonu için özel olarak tasarlanmış yüksek performanslı hareket algılama sensörür. Ürün güvenli ve doğru kullanımı için lütfen bu kullanma kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyunuz.

1 Teknik özellikler

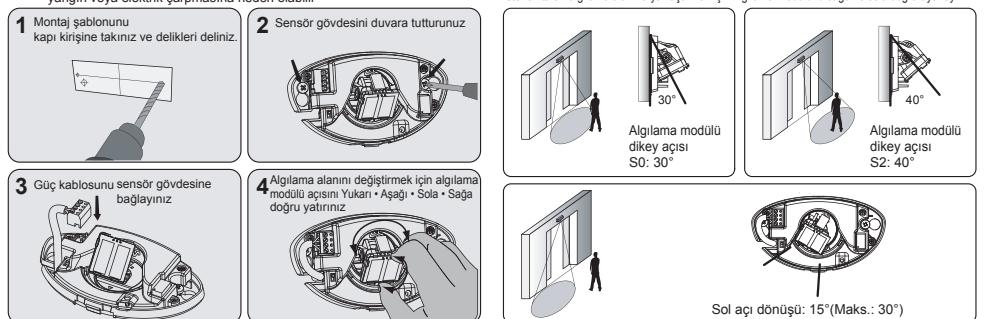
Güç Kaynağı: DC 12~30V, AC 12~24V	Güç tüketimi: < 1,4W
Ürün Ebadı: 120mm x 70mm x 41,5mm (G x B x Y)	Kontak Kapasitesi: 0,5A/125VAC, 1A/24VDC
Mikrodalga Modülü: 24.125GHz	Maks. Kurulum Yüksekliği: 4,0m
Tutma Süresi: 1,2 Sn.	Çalışma Sıcaklığı/Nem: -20°C~+60°C/0~90%
Tespit Alanı: 4m x 3m (G x D) (Yükseklik 2,2m)	Uluslararası Koruma: IP54

2 Genel Bilgiler



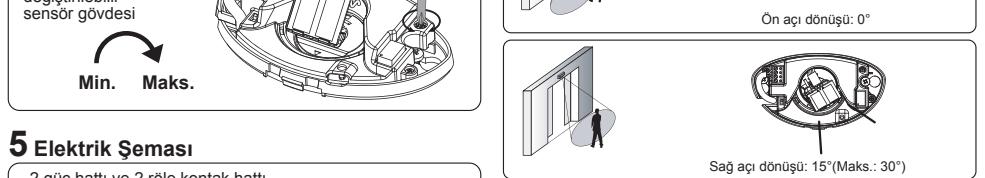
3 Kurulum Kılavuzu

Kurulum esnasında güç beslemeyiniz. Cihazı demonte etmemiz veya deşarj etmemiz, yanın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.



4 Hassasiyet Ayarı

Hassasiyet üzerindeki ayar ile değiştirilebilir sensör gövdesi

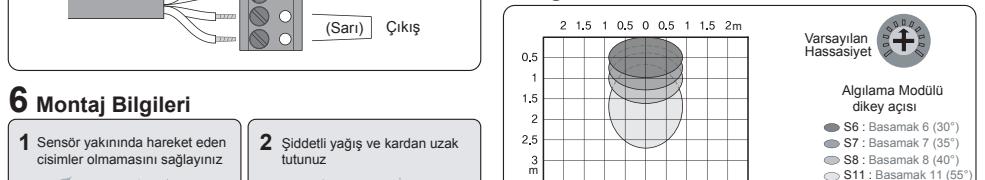


5 Elektrik Şeması

2 güç hattı ve 2 rôle kontakt hattı.



8 Algılama Alanı (Montaj Yüksekliği: 2,2m)



6 Montaj Bilgileri



9 Hava Kapığı (Ayrıca Satılır)

